

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 15 (1939)  
**Heft:** 32

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vor 25 Jahren: Auf- erstehung Polens

Der 6. August 1914 war der Tag, an dem das erste Bataillon der polnischen Legionäre von Krakau aus gegen die alte russische Grenze marschierte. Das war der Beginn des Kampfes, der Polen nach dem Weltkrieg dann die Wiederauferstehung zum selbständigen und unabhängigen Staat brachte. Das eindrucksvolle Bild, das aus jenen historisch bedeutsamen Tagen stammt, zeigt den Führer des Freiheitskampfes mit seinen engsten Mitarbeitern. In der Mitte: Marschall Jos. Piłsudski, der spätere Staatspräsident, links Thadäus Kaspzycki, der gegenwärtige Kriegsminister, rechts: E. Rydz-Smigly, gegenwärtiger Generalinspektor der polnischen Armee.

*La restauration de la Pologne a 25 ans. Le 6 août 1914 marque le début de la résurrection de la Pologne, que devaient sanctifier les traités de l'après-guerre. Ce jour-là, Piłsudski quittait Cracovie en direction de la frontière russe, à la tête du premier bataillon de légionnaires polonais, corps par lui constitué. Cette photo prise à l'époque, montre le futur Maréchal et Président de la République Polonoise Jos. Piłsudski que flanquent à gauche Thadäus Kaspzycki, l'actuel ministre de la guerre et à droite l'actuel Maréchal et chef suprême de l'armée polonoise E. Rydz-Smigly.*

Photo Presse-Diffusion

